

# RAPPORT ANNUEL 2019

**Etablissement  
médico-social (EMS)  
Les Châteaux  
Echallens**



**Etablissement  
médico-social (EMS)  
Les Châteaux  
Goumoens**



**Centre d'accueil  
temporaire (CAT)  
Nouméa  
Echallens**



**Logements  
protégés (LP)  
Ô-Talent  
Cugy**



**Logements  
protégés (LP)  
Bô-Regard  
Villars-le-Terroir**



## TABLE DES MATIÈRES

Composition des Comités .....	2
Rapport de la Présidente .....	3-4
Comptes d'exploitation EMS .....	5
Comptes hors exploitation .....	6
Comptes des investissements .....	7
Comptes de pertes et profits .....	8
Bilans comparatifs aux 31 décembre 2017 et 2018 .....	9
Rapport du Trésorier .....	10
Rapport de l'organe de révision .....	11
Rapport du Directeur général .....	12
Quelques statistiques .....	13-14
Rapport de l'Infirmière cheffe .....	15
Rapport de la Présidente de l'Association des Amis .....	16
Comptes de l'Association des Amis de la Fondation .....	17

Echallens, le 7 mai 2020

## COMPOSITION DES COMITÉS

### Fondation Les Châteaux

Présidente	Mme Claude-Annette MERMOUD *
Vice-Président	M. Laurent MAGNIN *
Secrétaire	M. Claude BEGUIN *
Trésorier	M. Jean-Michel FAVRE *
Membre	Mme Sonia FENU *
Membre	Mme Corinne JUDLIN
Membre	Mme Corinne SAUTY
Membre	M. Philippe JAMAIN
Membre	M. Denis RUBATTEL
Membre	M. Pascal WULLIAMOZ
Directeur	M. Frédéric THOMAS

\* Membres du Comité

### Association des Amis

Présidente	Mme Francine DEBÉTAZ
Vice-président	M. Jean-Daniel MOIX
Secrétaire	Mme Ariane FAVRE
Trésorier	M. Pierre GIDDEY
Membre	Mme Véronique BRANDON
Membre	Mme Bernadette MARTIN
Membre	M. Beat BIRCHER
Membre	M. Dominique SBERNA
Membre	M. Michel SCHULER

## RAPPORT DE LA PRÉSIDENTE

### **Programme 2019-2020, pas le temps de chômer !**

Tous les projets annoncés l'an dernier ont été réalisés. Un travail énorme a été fourni de la part de la Direction et des chefs de services.

CAT : suite aux travaux d'extension du Centre d'Accueil Temporaire, de nouvelles prestations sont proposées, notamment l'accueil de nuit depuis le 1<sup>er</sup> octobre 2019. Celui-ci rencontre un franc succès. Pour obéir aux directives fédérales concernant la pandémie, le CAT a dû fermer momentanément ses portes. Des aides ponctuelles ont été dispensées à quelques Bénéficiaires se trouvant sans autres solutions.

Logements protégés : les logements protégés des Résidences Ô-Talent et Bô-Regard ont ouvert leurs portes le 1<sup>er</sup> août 2019 à Cugy et le 15 novembre 2019 à Villars-le-Terroir. Les prestations proposées pour ces deux entités ont été définies par Monsieur Ricci, responsable des SAMS, et Monsieur Thomas. Dans un premier temps, les Locataires intéressés étaient satisfaits des prestations proposées. Malheureusement, ces dernières ont été stoppées momentanément à cause du coronavirus.

2020, année de changements au sein de la direction des soins :

Madame Claire-Lise Baertschi, infirmière-chef, a souhaité prendre sa retraite anticipée au 31 janvier 2020. Elle avait pour projet de voyager ; espérons qu'elle pourra bientôt réaliser ses rêves. Le Comité la remercie pour son engagement au sein de la Fondation Les Châteaux.

En adéquation avec le projet de construction du nouvel EMS de Goumoens, une réflexion a été menée par la Direction sur la restructuration de la gouvernance des soins.

Le Comité a décidé de nommer Madame Raquel Suarez infirmière-chef sur le site de Goumoens, et Monsieur Sacha Radosavljevic infirmier-chef sur le site d'Echallens. Ces deux personnes connaissent l'Institution pour y avoir fonctionné depuis plusieurs années en tant qu'IRUS, à Goumoens et Echallens. Le Comité les remercie pour l'intérêt qu'ils portent à l'Institution et leur souhaite beaucoup de satisfactions dans leurs nouvelles tâches.

Le Docteur Jean-Pierre Pavillon, médecin responsable du site d'Echallens, a donné sa démission après 38 ans d'une précieuse collaboration. Le Comité lui adresse ses chaleureux remerciements pour son engagement au sein de la Fondation Les Châteaux.

La candidature du Docteur Frédéric Anex, en remplacement du Docteur Pavillon pour le 1<sup>er</sup> janvier 2020 a été acceptée à l'unanimité par le Conseil de Fondation.

Changements également au sein du Conseil de Fondation. C'est avec un pincement au cœur que nous prenons acte de deux démissions.

Le Docteur Claude Béguin qui, ayant fêté son 70<sup>ème</sup> anniversaire, quitte le Conseil pour raisons statutaires. Ce dernier, après avoir contacté les médecins de la région, a l'honneur et le plaisir de proposer la Doctoresse Ariane Vionnet, médecin généraliste à Echallens, pour lui succéder au sein du Conseil.

Passionnée par son travail et par les échanges, Madame Vionnet se réjouit de partager son expérience ainsi que les préoccupations du 3<sup>ème</sup> âge et plus, en EMS.

Le Comité remercie chaleureusement Monsieur Béguin pour l'investissement des années passées au sein du Conseil, pour ses analyses avisées sur la politique de santé, pour ses traits d'humour et plus personnellement pour son soutien. Les membres du Comité lui souhaitent une bonne retraite. Prenez soin de Vous Docteur !

La seconde démission provient de notre Trésorier, Monsieur Jean-Michel Favre, qui, après avoir siégé durant 10 ans au Comité, souhaite mettre fin à son mandat lors de l'Assemblée générale de juin 2020. Jean-Michel nous faisait régulièrement part de ses analyses et comparaisons toujours très appréciées sur les comptes et autres chiffres, nous rendant attentifs à certaines situations. Les membres du Comité le remercient chaleureusement pour son engagement.

Changement également au sein du Comité de l'Association des Amis des Châteaux : Madame Corinne Judlin, démissionnaire de l'Association des Amis des Châteaux, lègue sa place à Madame Bernadette Martin, désignée par son Comité. Bienvenue à Madame Martin.

Concernant la vie des Châteaux et son nouveau projet de construction :

Plusieurs étapes ont déjà reçu l'approbation du Canton. L'étape de la mise au concours a été retardée suite aux événements de la crise actuelle. Cette dernière devrait, dans le meilleur des cas, être mise sur pied avant l'été.

Mener de front toutes ces réalisations en plus de l'excellente gouvernance de l'Institution n'était encore pas suffisant ! Il a fallu qu'un trouble-fête nommé coronavirus passe par là !

Le Comité du Conseil de Fondation félicite Monsieur Thomas, tous les membres de la Direction ainsi que l'ensemble du personnel, pour l'immensité de la tâche relevée avec professionnalisme et engagement. Bien heureusement, grâce à une vigilance de tous les instants, cet indésirable n'est entré ni à Goumoens, ni à Echallens ! Un chaleureux merci à vous tous.

Pour finir, un tout grand merci au Comité et aux membres de l'Association des Amis des Châteaux pour leur engagement et leurs généreuses actions qui profitent au bien-être de nos Résidents.

La Présidente de la Fondation  
Claude-Annette Mermoud

## COMPTES D'EXPLOITATION - EMS

Pertes et profits au 31 décembre 2019

<b>Produits</b>	<b>2019 (CHF)</b>	<b>Budget annuel</b>	<b>Utilisation en %</b>	<b>2018 (CHF)</b>
Résidents	11'499'663	11'316'000	101.62%	11'184'940
Allocations d'impotence	519'676	480'000	108.27%	506'831
Perte/Produit sur débiteurs	-23'118			-24'237
Autres recettes d'hébergement	220'000	220'000	100.00%	204'300
<b>Taxes d'hébergement</b>	<b>12'216'222</b>	<b>12'016'000</b>	<b>101.67%</b>	<b>11'871'834</b>
<b>Autres prestations aux Résidents</b>	<b>46'785</b>	<b>50'000</b>	<b>93.57%</b>	<b>48'826</b>
<b>Prestations au personnel et à des tiers</b>	<b>509'319</b>	<b>440'000</b>	<b>115.75%</b>	<b>466'153</b>
<b>PRODUITS D'EXPLOITATION</b>	<b>12'772'325</b>	<b>12'506'000</b>	<b>102.13%</b>	<b>12'386'813</b>
Personnel soignant	4'853'895	4'865'000	99.77%	4'921'741
Autres disciplines paramédicales	455'923	465'000	98.05%	424'794
Personnel administratif	480'984	477'000	100.84%	436'741
Personnel hôtelier	1'978'271	1'974'000	100.22%	1'928'891
Personnel technique	566'979	565'000	100.35%	573'175
Charges sociales	1'821'372	1'794'000	101.53%	1'771'077
Autres charges du personnel	120'171	83'000	144.78%	101'734
<b>Salaires et charges sociales</b>	<b>10'277'595</b>	<b>10'223'000</b>	<b>100.53%</b>	<b>10'158'151</b>
Matériel médical d'exploitation	43'755	26'000	168.29%	11'977
Honoraires médicaux	44'208	21'000	210.51%	16'108
Produits alimentaires	810'980	770'000	105.32%	779'927
Textiles	40'356	71'000	56.84%	16'807
Articles & produits de ménage	87'307	76'000	114.88%	74'658
Buanderie	224'490	220'000	102.04%	218'823
Entretien et réparation	199'946	195'000	102.54%	192'934
Achats et locations	66'910	42'000	159.31%	37'506
Eau et énergie	170'043	165'000	103.06%	174'990
Intérêts et frais des c/c	15'842	9'000	176.02%	10'522
Frais de bureau & administration	512'877	432'000	118.72%	438'195
Evacuation des déchets	19'683	17'000	115.78%	17'682
Assurances	55'761	50'000	111.52%	49'028
Taxes, cotisations et impôts	110'060	105'000	104.82%	103'166
Autres charges	84'245	73'000	115.40%	75'788
<b>Autres charges</b>	<b>2'486'463</b>	<b>2'272'000</b>	<b>109.44%</b>	<b>2'218'109</b>
<b>CHARGES D'EXPLOITATION</b>	<b>12'764'058</b>	<b>12'495'000</b>	<b>102.15%</b>	<b>12'376'260</b>
<b>Résultat d'exploitation</b>	<b>8'267</b>	<b>11'000</b>		<b>10'553</b>

## COMPTES HORS EXPLOITATION

<b>Produits EMS</b>	<b>2019 (CHF)</b>	<b>2018 (CHF)</b>	<b>Ecart</b>
Dons, legs	8'897.50	10'128.40	-1'230.90
Autres produits hors exploitation	3'000.00	3'000.00	0.00
<b>Total produits</b>	<b>11'897.50</b>	<b>13'128.40</b>	<b>-1'230.90</b>

<b>Charges EMS</b>	<b>2019 (CHF)</b>	<b>2018 (CHF)</b>	<b>Ecart</b>
Parc des animaux	7'470.35	7'249.45	220.90
Autres charges hors exploitation	9'150.00	8'929.00	221.00
<b>Total charges</b>	<b>16'620.35</b>	<b>16'178.45</b>	<b>441.90</b>

<b>RÉSULTAT EMS</b>	<b>-4'722.85</b>	<b>-3'050.05</b>	<b>-1'672.80</b>
---------------------	------------------	------------------	------------------

<b>Activité CAT</b>	<b>2019 (CHF)</b>	<b>2018 (CHF)</b>	<b>Ecart</b>
Produits CAT	824'693.10	694'221.25	130'471.85
Charges CAT	817'885.20	-693'616.85	124'268.35
<b>RÉSULTAT CAT</b>	<b>6'807.90</b>	<b>604.40</b>	<b>6'203.50</b>

<b>Logements Protégés</b>	<b>2019 (CHF)</b>	<b>2018 (CHF)</b>	<b>Ecart</b>
Produits LP	13'439.55	0.00	13'439.55
Charges LP	20'138.45	0.00	20'138.45
<b>RÉSULTAT LP</b>	<b>-6'698.90</b>	<b>0.00</b>	<b>-6'698.90</b>

<b>Résultat hors exploitation</b>	<b>-4'613.85</b>	<b>-2'445.65</b>	<b>-2'168.20</b>
-----------------------------------	------------------	------------------	------------------

## COMPTE DES INVESTISSEMENTS

<b>MOBILIER</b>	<b>2019 (CHF)</b>	<b>2018 (CHF)</b>
Achat d'installations et d'équipements	77'515.50	109'188.00
Achat matériel médico-technique	59'731.85	16'668.50
<b>Total charges mobilières</b>	<b>137'247.35</b>	<b>125'856.50</b>
Participation forfaitaire des Résidents	136'962.00	136'646.05
<b>Total produits mobiliers</b>	<b>136'962.00</b>	<b>136'646.05</b>
<b>Résultat mobilier</b>	<b>-285.35</b>	<b>10'789.55</b>

<b>IMMOBILIER</b>	<b>2019 (CHF)</b>	<b>2018 (CHF)</b>
Entretien immeubles	212'838.65	165'451.35
<b>Total charges immobilières</b>	<b>212'838.65</b>	<b>165'451.35</b>
Participation forfaitaire des Résidents	223'605.00	223'082.65
<b>Total produits immobiliers</b>	<b>223'605.00</b>	<b>223'082.65</b>
<b>Résultat immobilier</b>	<b>10'766.35</b>	<b>57'631.30</b>

## COMPTES DE PERTES ET PROFITS

	<u>2019</u> (CHF)	<u>2018</u> (CHF)
Résultat d'exploitation	8'267.45	10'552.61
Résultat d'investissement mobilier	-285.35	10'789.55
Résultat d'investissement immobilier	10'766.35	57'631.30
Résultat hors exploitation	-4613.85	-2'445.65
<b>Résultat avant affectations</b>	<b>14'134.60</b>	<b>76'527.81</b>

### Variation des provisions

Attribution / dissolution fonds renouvellement mobilier	285.35	-10'789.55
Attribution / dissolution fonds rénovation immobilière	-10'766.35	-57'631.30
Reclassement partiel (dissolution) du fonds de rénovation immobilière	0.00	580'000.00
<b>Total variation des provisions</b>	<b>-10'481.00</b>	<b>511'579.15</b>

### Variation des réserves à but spécifique

Attribution / dissolution réserve pour rénovation/construction	0.00	-580'000.00
<b>Total variation des réserves à but spécifique</b>	<b>0.00</b>	<b>-580'000.00</b>

<b>Perte (-) / bénéfice de l'exercice</b>	<b>3'653.60</b>	<b>8'106.96</b>
---	-----------------	-----------------

## BILANS COMPARATIFS AUX 31 DECEMBRE 2018 ET 2019

### ACTIF

Dénomination	2019 (CHF)	En %	2018 (CHF)	En %
<b>Liquidités</b>	<b>158'759.62</b>	<b>6.72%</b>	<b>123'283.55</b>	<b>5.18%</b>
Débiteurs Résidents	1'102'909.70	46.65%	1'010'421.80	42.43%
Débiteurs CEESV	661'833.00	27.99%	832'761.00	34.97%
Débiteurs Bénéficiaires CAT	16'596.75	0.70%	12'930.10	0.54%
./. Provision pour pertes s/débiteurs	-65'000.00	-2.75%	-65'000.00	-2.73%
<b>Débiteurs pension</b>	<b>1'716'339.45</b>	<b>72.60%</b>	<b>1'791'112.90</b>	<b>75.21%</b>
Débiteurs Etat de Vaud	203'081.25	8.59%	239'982.20	10.08%
Autres débiteurs	142'344.35	6.02%	87'550.40	3.68%
Stocks	59'400.00	2.51%	55'500.00	2.33%
Actifs transitoires	64'299.10	2.72%	73'144.00	3.07%
<b>Autres actifs circulants</b>	<b>469'124.70</b>	<b>19.84%</b>	<b>456'176.60</b>	<b>19.15%</b>
<b>TOTAL ACTIFS CIRCULANTS</b>	<b>2'344'223.77</b>	<b>99.15%</b>	<b>2'370'573.05</b>	<b>99.54%</b>
Immeubles Echallens	1.00	0.00%	1.00	0.00%
Immeubles Goumoens	1.00	0.00%	1.00	0.00%
Immobilisations Echallens	1.00	0.00%	1.00	0.00%
Immobilisation financière	20'000.00	0.85%	11'000.00	0.46%
<b>TOTAL ACTIFS IMMOBILISÉS</b>	<b>20'003.00</b>	<b>0.85%</b>	<b>11'003.00</b>	<b>0.46%</b>
<b>TOTAL ACTIF</b>	<b>2'364'226.77</b>	<b>100.00%</b>	<b>2'381'576.05</b>	<b>100.00%</b>

### PASSIF

Dénomination	2019 (CHF)	En %	2018 (CHF)	En %
BCV - c/596.01.40	363'765.50	15.39%	147'631.05	6.20%
Fournisseurs	222'719.50	9.42%	204'407.00	8.58%
Autres créanciers	15'371.21	0.65%	303'242.99	12.73%
Créanciers collaborateurs	80'159.75	3.39%	75'862.20	3.19%
Passifs transitoires	37'166.90	1.57%	16'079.50	0.68%
<b>Exigible à court et moyen terme</b>	<b>719'182.86</b>	<b>30.42%</b>	<b>747'222.74</b>	<b>31.38%</b>
BCV - hypothèque 591.85.40	87'418.45	3.70%	90'862.45	3.82%
<b>Exigible à long terme</b>	<b>87'418.45</b>	<b>3.70%</b>	<b>90'862.45</b>	<b>3.82%</b>
Fonds acquisition & renouvel. mobilier	226'840.50	9.59%	227'125.85	9.54%
Fonds de rénovation immobilière	264'346.60	11.18%	253'580.25	10.65%
<b>Provisions</b>	<b>491'187.10</b>	<b>20.78%</b>	<b>480'706.10</b>	<b>20.18%</b>
<b>TOTAL FONDS ÉTRANGERS</b>	<b>1'297'788.41</b>	<b>54.89%</b>	<b>1'318'791.29</b>	<b>55.37%</b>
Capital de la Fondation	17'974.52	0.76%	17'974.52	0.75%
Pertes et profits reportés	274'810.24	11.62%	266'703.28	11.20%
Réserve « étude nouvel EMS »	0.00	0.00%	0.00	0.00%
Réserve à but spécifique	770'000.00	32.57%	770'000.00	32.33%
Résultat exercice	3'653.60	0.15%	8'106.96	0.34%
<b>TOTAL FONDS PROPRES</b>	<b>1'066'438.36</b>	<b>45.11%</b>	<b>1'062'784.76</b>	<b>44.63%</b>
<b>TOTAL PASSIF</b>	<b>2'364'226.77</b>	<b>100.00%</b>	<b>2'381'576.05</b>	<b>100.00%</b>

## RAPPORT DU TRÉSORIER

Si l'année 2020 affichera certainement un résultat mitigé, dû essentiellement à ce mauvais virus, l'année 2019 se solde par un résultat positif global de Fr. 3'653.60. Voici quelques commentaires :

Tout d'abord, l'activité globale de l'EMS affiche 39'132 journées, dont 38'670 journées en longs-séjours et 462 en courts-séjours. Par rapport au budget, c'est globalement 262 journées de plus et par rapport à 2018, c'est 180 journées de plus en longs-séjours mais 89 de moins en courts-séjours. Ainsi, globalement, c'est 91 journées de plus par rapport à 2018. Pour le CAT, alors que le budget prévoyait 4'125 journées, il a été dépassé de 8.4% grâce aux 4'473 journées effectives enregistrées en 2019 ! A noter qu'en 2018, le nombre de journées au CAT était de 4'169. Le nombre 2019 affiche donc une progression de 7.3%.

Les chiffres : les produits de l'exploitation principale s'affichent par Fr. 12'772'324.95, en augmentation de +3.1% sur l'année 2018. Relevons que le produit des taxes d'hébergement affiche une augmentation de 3.1% alors que les autres produits d'exploitation, dont les recettes brutes des cafétérias, démontrent une hausse de près de 8.0%. Les charges globales augmentent de +3.1%, alors que les salaires et charges sociales affichent une hausse de 1.2%. Le bénéfice d'exploitation se dégage ainsi pour l'année 2019 par Fr. 8'267.45 alors qu'il était de Fr. 10'552.61 en 2018. Le CAT, avec les bons chiffres révélés plus haut, sort un résultat positif de Fr. 6'807.90 (alors qu'en 2018, son résultat était positif de Fr. 604.40). Les produits hors exploitation baissent légèrement pendant que les charges de la même catégorie augmentent de peu, faisant alors ressortir un résultat négatif de Fr. -4'722.85. Nouveaux venus dans les comptes de la Fondation, les résultats des logements protégés : en 2019, les charges liées à ces logements se sont élevées à Fr. 20'138.45 alors que les produits totalisaient Fr. 13'439.55, laissant ainsi apparaître un excédent de charges de Fr. -6'698.90.

Le bilan, avec deux immeubles dont la valeur comptable totalise Fr. 2.00, affiche un total de Fr. 2'364'226.77, dont des capitaux étrangers de Fr. 1'297'788.41, faisant ainsi apparaître des fonds propres de Fr. 1'066'438.36, comprenant depuis fin 2018 des réserves à but spécifique, dont le montant global n'a subi aucune modification en 2019.

Parmi les fonds étrangers se trouvent les fonds de rénovation immobilière et de renouvellement du mobilier, qui se voient attribuer en 2019 les participations forfaitaires des Résidents pour un total de Fr. 360'567.00 (Fr. 359'728.70 en 2018), sur lesquelles des frais d'entretien des immeubles et d'achats d'installations et d'équipements ont été prélevés pour Fr. 350'086.00 (Fr. 291'307.85 en 2018). Ainsi, après attribution globale nette de Fr.10'481.00 (Fr. 68'420.85 en 2018), ces fonds se montent à la fin de l'année 2019 à Fr.491'187.10.

Le Trésorier  
Jean-Michel Favre

## RAPPORT DE L'ORGANE DE RÉVISION

### Rapport de l'organe de révision sur le contrôle restreint des comptes de l'exercice 2019

Mesdames, Messieurs,

En notre qualité d'organe de révision, nous avons contrôlé les comptes annuels (bilans, comptes d'exploitation, comptes d'investissements, comptes hors exploitation, comptes de profits et pertes et annexes) pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2019.

La responsabilité de l'établissement des comptes annuels incombe au Conseil de Fondation alors que notre mission consiste à contrôler ces comptes. Nous attestons que nous remplissons les exigences légales d'agrément et d'indépendance.

Notre contrôle a été effectué selon la Norme suisse relative au contrôle restreint. Cette norme requiert de planifier et de réaliser le contrôle de manière telle que des anomalies significatives dans les comptes annuels puissent être constatées. Un contrôle restreint englobe principalement des auditions, des opérations de contrôle analytiques ainsi que des vérifications détaillées appropriées des documents disponibles dans la Fondation contrôlée. En revanche, des vérifications des flux d'exploitation et du système de contrôle interne ainsi que des auditions et d'autres opérations de contrôle destinées à détecter des fraudes ou d'autres violations de la loi ne font pas partie de ce contrôle.

Lors de notre contrôle, nous n'avons pas rencontré d'élément nous permettant de conclure que les comptes annuels ne sont pas conformes à la loi et aux statuts.

L'organe de révision  
Fiduciaire Saugy SA  
Le réviseur responsable :  
P.-A. Wuarchoz, expert-réviseur agréé

## RAPPORT DU DIRECTEUR GÉNÉRAL

La Fondation Les Châteaux œuvre dans l'accompagnement des personnes âgées depuis de nombreuses années. Si les moyens de cette prise en charge ont su évoluer avec le temps, l'évolution de notre société nous pousse à être à l'écoute de nos Résidents, Bénéficiaires et Locataires, ainsi que de leurs proches. Il est de notre devoir de faire évoluer nos concepts, nos structures, nos équipements et de former nos collaborateurs à ces nouveaux défis.

### 2019 – un engagement sur tous les fronts

Malgré des exigences toujours plus élevées, **nos sites d'Echallens et de Goumoens** continuent à remplir leurs missions avec excellence. Les concepts de soins sont adaptés aux besoins de nos Résidents, l'accompagnement individualisé fait dorénavant partie de notre quotidien, ainsi que l'interdisciplinarité. Ces changements sont possibles grâce, entre autres, à l'innovation et aux compétences de nos équipes. Merci à eux.

Au niveau des contrôles cantonaux, la CIVESS (Contrôle interdisciplinaire des visites en établissements sanitaires et sociaux) a visité notre maison de Goumoens. Le résultat de l'inspection atteste de la conformité au standard cantonal basé sur la sécurité et la dignité des Résidents. Après une année de labeur et de travail, notre projet institutionnel pour une nouvelle construction sur notre site de Goumoens a été validé par la Direction générale de la cohésion sociale en date du 17 février 2020. Nous sommes actuellement dans la réalisation du concours et du plan d'affectation.

Les demandes de prestations concernant le maintien à domicile sont en augmentation. Dans ce but, nous avons réalisé des travaux importants dans notre Centre d'Accueil Temporaire **Nouméa**. Cette extension nous a permis, d'une part, d'augmenter la capacité d'accueil du centre et, d'autre part, de proposer des prestations 24h/24, notamment des nuits. Le centre d'accueil est devenu le 1<sup>er</sup> CAT extra-muros à offrir ce genre de prestations. Nous avons ouvert l'ensemble du centre le 1<sup>er</sup> octobre et la nette augmentation de fréquentation nous a confortés dans notre stratégie. Le CAT a également eu la visite de la CIVESS. Le résultat de l'inspection atteste de la conformité au standard cantonal basé sur la sécurité et la dignité des Bénéficiaires.

Dans les nouvelles prestations, nous avons également ouvert deux sites d'appartements protégés. **La Résidence Ô-Talent** à Cugy a ouvert le 31 août 2019. Elle compte 31 appartements. **La Résidence Bô-Regard** à Villars-le-Terroir a ouvert mi-novembre et elle compte 19 appartements. Nous sommes fiers de pouvoir faire bénéficier notre population d'un encadrement sécurisant avec des prestations favorisant la création et le maintien du lien social, tout en gardant une certaine autonomie, et ce dans deux cadres magnifiques.

Le **Marchâteaux du 29 juin 2019** organisé par l'Association des Amis nous a permis d'inaugurer la table d'orientation dans notre jardin de Goumoens. Celle-ci met un point final à la rénovation de notre parc animalier. L'Association a également financé les vacances des Résidents à Charmey et la sortie du Centre d'Accueil Temporaire Nouméa à Locarno. Un grand merci à ces bénévoles qui permettent à nos aînés de vivre de grands moments.

Fidèle à ses valeurs et grâce à ses collaborateurs, notre Fondation poursuit sa mission jour après jour, à l'écoute de nos Résidents, nos Bénéficiaires, nos Locataires et de leurs proches. Je tiens à leur dire un grand merci pour leur engagement, la qualité de leur travail et leur état d'esprit.

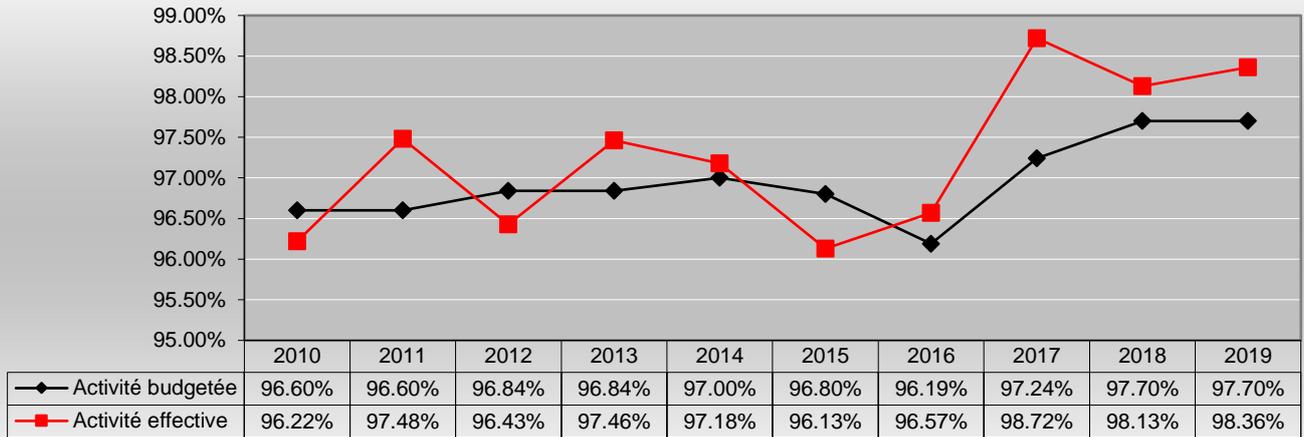
Pour conclure, je tiens à remercier Mme Baertschi, infirmière-chef, qui nous quitte après treize ans d'investissement au sein de notre Fondation, ainsi qu'à notre Comité de Fondation qui nous soutient dans ces nombreux défis et notre quotidien.

« Vous n'avez pas besoin de voir tout l'escalier, empruntez juste la première marche. »

Le Directeur général  
Frédéric Thomas

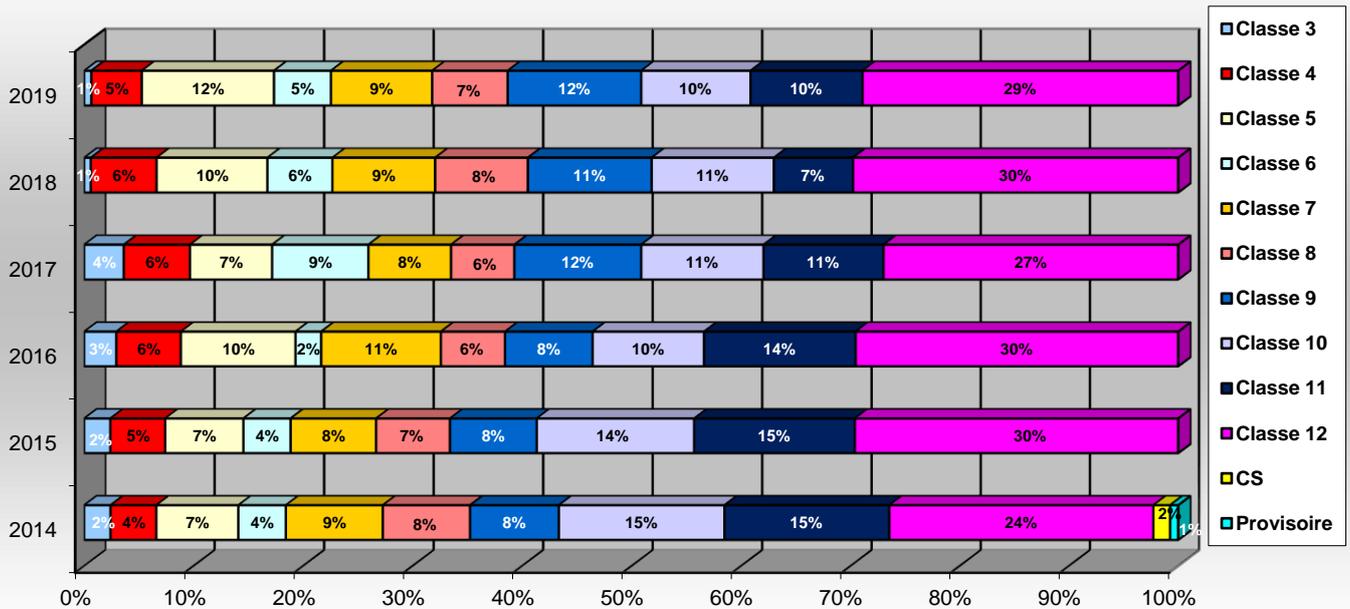
## QUELQUES STATISTIQUES

### EVOLUTION ACTIVITE

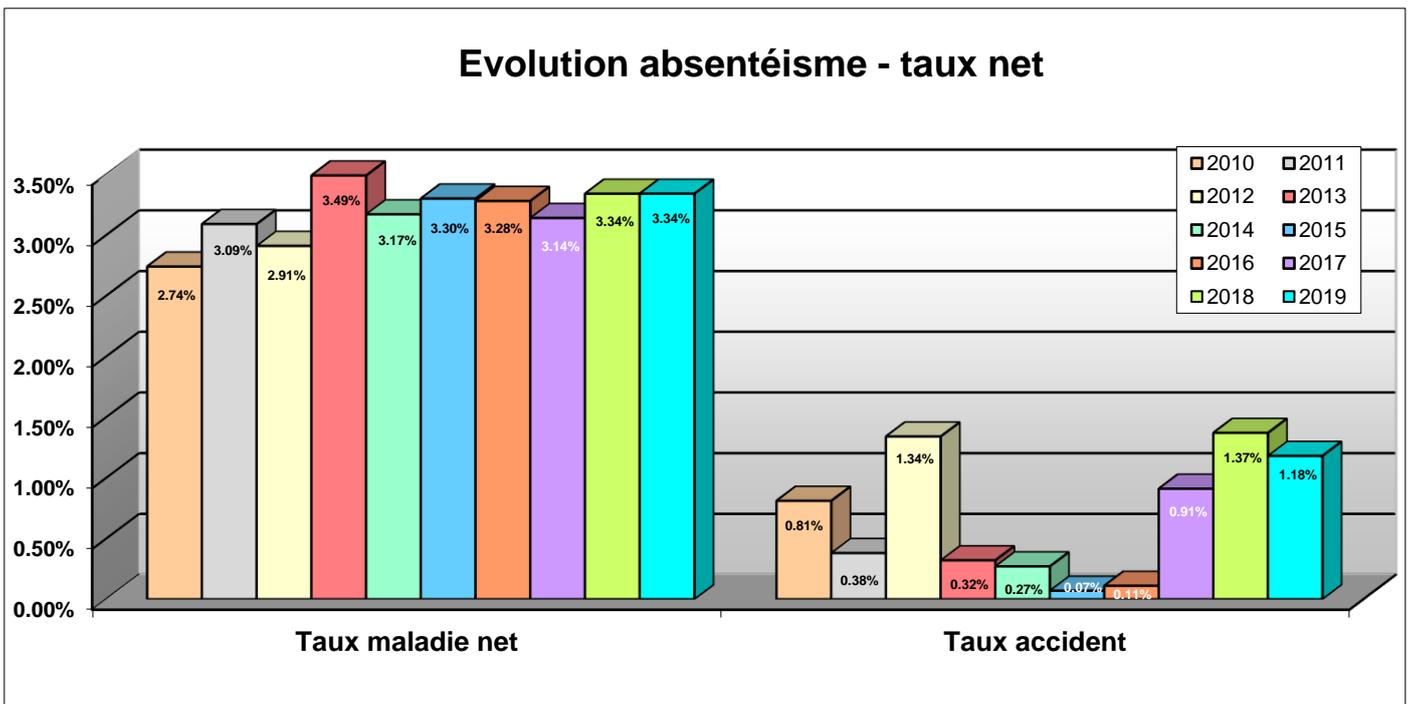
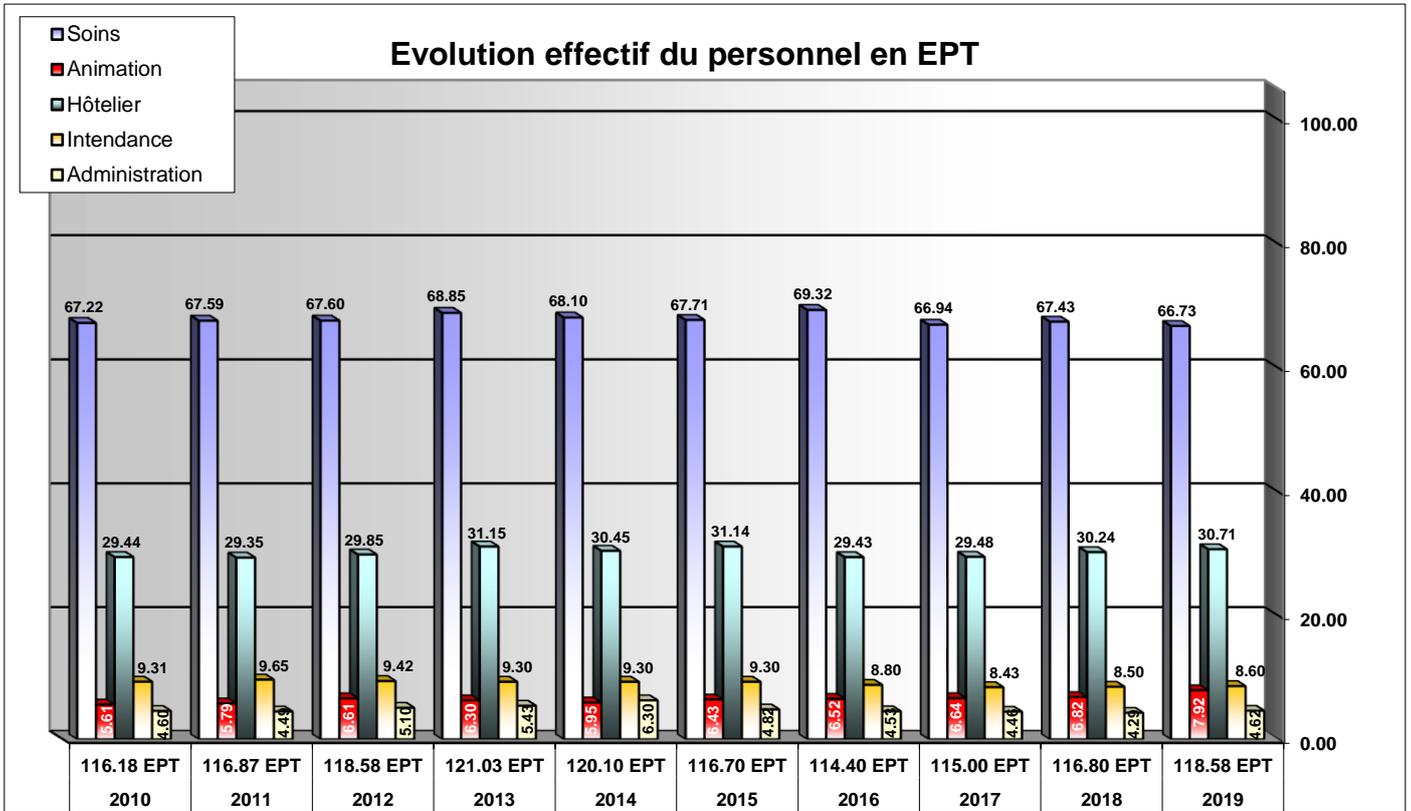


—◆— Activité budgétée      —■— Activité effective

### Evolution PLAISIR



## QUELQUES STATISTIQUES



## RAPPORT DE L'INFIRMIÈRE CHEFFE

Voici mon dernier rapport avant de vous quitter pour partir à la retraite après 43 ans dans les soins.

Les Châteaux resteront toujours à part dans un coin de ma mémoire. Cela fait 13 ans que j'y travaille et cela représente la plus grande période professionnelle de ma vie.

Le fonctionnement des Châteaux a bien évolué durant toutes ces années. Des restructurations majeures y ont eu lieu, des projets magnifiques ont vu le jour et le confort et la prise en charge en soins des Résidents s'est bien améliorée. Les familles sont davantage interpellées et la collaboration entre ces dernières et les employés est plus étroite.

Comme toute bonne année qui se respecte, nous avons eu la visite de la CIVESS sur notre site de Goumoens-la-Ville ainsi qu'au CAT. Visites positives qui reflètent bien le travail fourni par tout le monde au sein de l'Institution.

Je profite encore de l'opportunité qui m'est donnée pour remercier le Conseil de Fondation et la Direction pour la confiance qu'ils m'ont témoignée durant toutes ces années.

Merci encore à chacun d'entre vous pour votre collaboration, votre implication, votre énergie, votre disponibilité, votre sourire, votre attitude et votre temps consacré aux Résidents.

Un grand merci spécial aux soignants et à mes collègues directs qui m'ont bien soutenue dans les périodes plus difficiles. Je leur fais entièrement confiance pour la suite de l'évolution des Châteaux.

Merci encore beaucoup à toutes et à tous.

L'Infirmière cheffe  
Claire-Lise Baertschi

## RAPPORT DE LA PRESIDENTE DE L'ASSOCIATION DES AMIS

En cette année 2020, prenons du recul pour se replonger en 2019, année chargée en événements.

Parlons bien sûr de notre Marchâteaux, avec l'inauguration de la table d'orientation en fin d'assemblée. Pour mémoire, une Résidente avait émis le vœu de voir son souhait se réaliser et profiter ainsi du magnifique panorama et surtout pouvoir mettre un nom sur les montagnes et villages avoisinants.

Avec la participation de plusieurs partenaires, nous avons pu offrir cette table sans frais pour l'Association et avec l'aide de Jean-Daniel Moix et Michel Schuler.

Pour achever ce magnifique parcours et pour pouvoir accéder à cette table en chaise roulante, il faut encore agrandir la surface en dur. Ce travail sera entrepris dans les meilleurs délais, à moindre frais si possible.

Pour être plus attractif, le Marchâteaux 2019 s'est étoffé de plusieurs nouveautés, telles que soirée théâtrale et rallye familial à travers le village de Goumoens-la-Ville, ceci pour attirer un plus grand public, la marche n'ayant plus l'effet escompté.

Nous prévoyons de répartir ces nouvelles activités dans le temps, afin de donner la possibilité au public d'y participer selon ses envies.

Pour 2020, nous avons pris contact avec les Sissi's, spectacle divertissant dont une partie fera référence aux EMS d'Echallens et de Goumoens. Je vous encourage vivement à venir passer un excellent moment en leur compagnie. Je suis certaine que vous ne le regretterez pas. Réservez d'ores et déjà la date du **31 octobre 2020** à la grande salle de Goumoens-la-Ville, avec en première partie un repas bien de chez nous : papet vaudois et saucisse aux choux.

Nous n'allons pas nous arrêter en si bon chemin et allons continuer à chercher de nouvelles attractions et activités pour toucher un plus grand public ; vous en serez informés en temps utile.

Tous ces efforts, qui nous l'espérons seront récompensés, nous permettrons de faire bénéficier les Résidents d'actions et de continuer les buts fixés dans le cadre de l'Association.

J'associe mes collègues aux remerciements que j'adresse à la Direction et aux collaborateurs de la Fondation Les Châteaux pour le travail et la lourde tâche qui sont les leurs, afin de donner la meilleure qualité de vie possible aux Résidents. Nous pouvons les assurer de notre soutien.

Merci aussi à M. Frédéric Thomas qui s'investit à nos côtés. Je remercie également toutes les personnes qui, année après année, versent la cotisation demandée.

Venez nombreux participer à notre assemblée générale, en vous rappelant qu'en 2021, l'Association fêtera ses 30 ans.

Au nom du Comité de  
L'Association des Amis  
de la Fondation Les Châteaux  
Francine Debétaz

## COMPTES DE L'ASSOCIATION DES AMIS DE LA FONDATION

Compte de Pertes et Profits comparés	2019	2018
Cotisations	8'950.00	9'680.00
Dons et legs	5'110.00	5'406.75
Dissolution de la part de la fortune affectée	3'000.00	0.00
Manifestations	10'096.70	0.00
Revenus des titres et placements	3'814.50	3'634.70
Intérêts comptes bancaires	169.23	149.71
<b>Total des recettes</b>	<b>31'140.43</b>	<b>18'871.16</b>
Frais administratifs	-448.17	-1'664.65
Frais bancaires	-555.98	-564.45
Vacances des Résidents	-8'000.00	-8'000.00
Action de l'exercice	-5'887.25	-4'000.00
Attribution don affecté	0.00	-3'000.00
<b>Total des charges</b>	<b>14'891.40</b>	<b>-17'229.10</b>
<b>Excédent de recettes (+) / charges (-)</b>	<b>16'249.03</b>	<b>1'642.06</b>

Evolution de la fortune	2019	2018
Fortune au 1 <sup>er</sup> janvier	190'819.36	186'177.30
Dissolution de la part de la fortune affectée	-3'000.00	0.00
Part de la fortune affectée	0.00	3'000.00
Excédent de produits (+)/charges (-) de l'exercice	16'249.03	1'642.06
<b>Fortune au 31 décembre</b>	<b>204'068.39</b>	<b>190'819.36</b>

Bilans comparés au 31 décembre	2019	2018
Caisse	57.65	20.30
BCV co 590.691.4	16'811.80	3'961.35
Banque Raiffeisen co 11593.84	86'114.34	74'933.26
Titres	99'805.50	99'805.50
Obligations de caisse	0.00	10'000.00
AFC - impôt anticipé	1'279.10	2'098.95
<b>Total du bilan au 31 décembre</b>	<b>204'068.39</b>	<b>190'819.36</b>